

APPLICATION TO VOTE BY SPECIAL BALLOT



DEMANDE POUR VOTER PAR BULLETIN SPÉCIAL

PLEASE READ BEFORE COMPLETING THE APPLICATION

1. Complete the application on the reverse side and have your signature witnessed. The witness does not have to be a qualified elector.
2. You must state how the special ballot should be delivered to you. If you do not want the special ballot mailed to you or delivered by the returning officer, you must name in the space provided the person who should deliver it to you.

Mail or deliver the application to the returning office.

OR

3. You can complete the application and receive and mark the special ballot in person at the returning office.
4. If you have been issued a special ballot, you cannot vote in person at your polling station on polling day or be issued a second ballot paper.
5. You must return your special ballot to the returning office by 2:00 pm on polling day, unless the returning officer directs you to deliver it to the deputy returning officer at your polling station before the close of the polls on polling day.

VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT DE REMPLIR LE FORMULAIRE

1. Remplissez le formulaire. Demandez à quelqu'un de certifier votre signature. Le/la témoin n'a pas besoin d'être un électeur/une électrice qualifié(e).
2. Vous devez indiquer de quelle façon le bulletin spécial doit vous parvenir. Si vous ne voulez pas qu'on vous l'envoie par la poste ou que le directeur/la directrice du scrutin vous le livre, vous devez inscrire le nom de la personne qui vous le livrera dans l'espace prévu à cette fin.

Le formulaire doit être posté ou livré au directeur/à la directrice du scrutin.

OU

3. Vous pouvez remplir la demande, puis vous rendre au bureau du directeur/de la directrice du scrutin pour recevoir le bulletin spécial en personne et la marquer sur-le-champ.
4. Si on vous a émis un bulletin spécial, vous ne pouvez pas voter en personne à votre bureau de scrutin le jour du scrutin et un deuxième bulletin de vote ne peut pas être émis en votre nom.
5. Vous devez remettre votre bulletin spécial au bureau du directeur/de la directrice du scrutin avant 14 h le jour du scrutin, à moins que le directeur/la directrice du scrutin ne vous ait indiqué de le remettre au scrutateur/à la scrutatrice au bureau de scrutin avant 20 h le même jour.



APPLICATION TO VOTE BY SPECIAL BALLOT

DEMANDE POUR VOTER PAR BULLETIN SPÉCIAL

Please read the reverse side before completing the application.

Veillez lire les directives au verso avant de remplir la demande.

Electoral District
Circonscription de _____

Polling division number
Numéro de la section de vote _____

I

JE

Name
Nom

of

de

Address
Adresse

apply to vote by special ballot because I am:

demande à voter par bulletin spécial pour la raison suivante :

Check one
Marquer
l'endroit
approprié

housebound

je suis confiné(e) à mon lieu de résidence

unable to vote at the advance or regular poll by
reason of employment, business or profession

je suis incapable de voter par anticipation ou lors du scrutin
ordinaire pour des raisons liées à mon emploi, à mes affaires
ou à ma profession

a student, or the spouse or dependant of a student in an
educational institution in the Yukon
but not in my electoral district

j'étudie, ou je suis conjoint/conjointe ou personne à charge d'un
étudiant/une étudiante dans un établissement scolaire du Yukon
qui se trouve hors des limites de la circonscription où je suis
habilité(e) à voter

a temporary resident in a transition home

je suis résident(e) temporaire d'une maison de transition

unable to vote in person at an advance poll or on polling day

je suis incapable de voter en personne au bureau de scrutin par
anticipation ou le jour du scrutin

APPLICANT ELECTOR
PERSONNE QUI FAIT LA DEMANDE

WITNESS
TÉMOIN

This special ballot should be:

Ce bulletin spécial doit :

mailed to the above address

être posté à l'adresse susmentionnée

delivered by the returning officer

être remis par le directeur/la directrice du scrutin

delivered by

être livré par

Name
Nom

Address
Adresse